

HÃY DÙNG SỮA HIEU



Năm thứ ba - N° 564

ĐUỐC NHÀ NAM BẢO RA MỖI NGÀY

Cal-Map: HỒN HƯNG PHAN-LANG Báo-Quân: 72 Legatione Tòa-Soạn: 2, 7, Rue de Bâton Ngày in: số 6.20

Tràng bồng tang... ĐỨC-LỢI 100-100, RUE DE LA PAIX SAIGON

Lundi 21 Mars 1932

KIỂM MỚI CHO LÚA GẠO MÌNH BẠN

SAO KHÔNG ĐEM CƠM QUUA TÂY MÀ BẠN?

At công biết mấy năm trở lại đây, lúa gạo Nam-châu không được cho mỗi năm mấy lần là Nhật-Bộ và Java mua gạo...

Bởi vậy, nhà-nước lo lắng hơn nước, hơn dân lo lắng hơn dân, phải tìm kiếm chỗ khác mới...

Người khác lại khuyên dân ta nên đi để đi đường của mình thì được... (Coi qua trường cũ)

Tháng 10, vua Bảo-Đại về nước

Quan Hộ bộ Thượng thư Thái Văn Toản sẽ qua Tây hay giả

Bên trong, bên-báo đã đăng tin rằng trước khi về nước, N. Hộ-bộ đi dạo các thuộc địa A.Rie, Tunisie và Maroc của nước Pháp...

CUỘC ĐUA XE MÁY Cap - Saigon của báo Trưng-Lập

tổ-chức bữa qua



Một trường cảnh lực về tới một an thủa: Minh trôn là Võ-văn-Xá về nhất... (Xin coi bài tiếp theo ở trường 6)

Chuyện thị-phỉ..

Hàng đi được tại mất

Cả khi đi-giả cho nhà rường trong này, trước đây có lần tôi nói về Phái-Luân và Gia Long là hai Ông vua anh-hùng minh-công-thệ, nhưng hai Ông vua này lại-phái-luân cho ta bấy giờ...

Tân tướng Thanh-Huê

Thêm một người Tây bán súng lâu và một ài lang chơi bị bắt

Vì sự ghen tỵ đánh mướm mà người về lên của chỉ phong quân Thanh hồ ở sông Amiral-Courbet, làm mưu giết ông Sam-tren...

Thị-phỉ

Nghe thấy! Nghe thấy! Nghe thấy! không lành (i) mà; ai nghe thấy đi cho kẻ thù của mình...

MỘT NGƯỜI VIỆT - NAM BUỒN THƯỚC PHẪN

LIÊU BẰN TÂY BỊ BẮT

Người Việt-Nam này tên Tô-Thúc-Lưu, cũng một người về là Juhenne Patrimol, 17 tuổi, nhà ở con đường Bellin ở Hải-Havre...

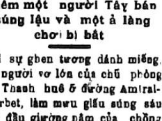
Người ta biết rằng ông Tô-Thúc-Lưu có chừng 50 viên đạn Cossack mà khi lính về thì không lấy được...

Các cô khuấy rối mây ông giả quâ

Bên-báo đã nhiều lần đăng tin rằng dân ở bên Pháp muốn được quyền bỏ thăm làm, nhưng chỉ bị các ông Nguyễn-lộ-ngữ-viên (seigneur) không chịu.

Lâu nay, mỗi lần việc Nguyễn lộ không biết, thì s. cũng có mấy cô vận-dụng bộ quần áo trắng, tin Paris nói có chừng 17 vị Nguyễn lộ đang nằm, thì có hai bà ngồi ở ghế công-thương thời-tử-tử và làm ăn to. Tác thì, bà bà bị đẩy đi.

MIỆT GIA-ĐÌNH CÓ KHỎI BỜ MÁU HAY KHÔNG?



Trước hết, phải nói men man rằng miết Giađình nó đây, là Giađình ở gần Trưng-lập-bên Tây, công lực tạo gổ việc binh lợi cả...

Thị-phỉ nói rằng miết Giađình nó đây, là Giađình ở gần Trưng-lập-bên Tây, công lực tạo gổ việc binh lợi cả...

Thị-phỉ

Thị-phỉ nói rằng miết Giađình nó đây, là Giađình ở gần Trưng-lập-bên Tây, công lực tạo gổ việc binh lợi cả...

Thị-phỉ nói rằng miết Giađình nó đây, là Giađình ở gần Trưng-lập-bên Tây, công lực tạo gổ việc binh lợi cả...

Quan-Thông-độc đọc

Việt-nam

Giữa bữa trưa bữa tối rồi, trên sân khách-tiền-Chợ phía-bên trái sự có làm việc trong một phòng ở ch. Tân-Quang, một quan Thông-độc chứng giám.

Làng văn ta

Bên-báo mới tiếp được N. Ng. Trương Việt bất báo Trưng-Lập gọi là Lê-Trung-Kim, nhân đi về Lê-Trung-Kim, nhân đi về Lê-Trung-Kim...

Năm nay Namky

Đến tháng April 1932, chính phủ Namky ra lệnh tăng một toán lính 850 người. 85 850 đây chính ra các hạt có tên trong bảng dưới này, mỗi hạt phải lập báo quân.

Table with 4 columns: District, Soldiers, Cavalry, Artillery

Thị-phỉ

Thị-phỉ nói rằng miết Giađình nó đây, là Giađình ở gần Trưng-lập-bên Tây, công lực tạo gổ việc binh lợi cả...

VĂN-ĐỀ LẬP THƠ-VIỆT TRONG HỌC - ĐƯỜNG

Trà lời cho ông Trưng-lập-Tạo và luôn đi cùng tín nhân với một Luong-hầu ty Giáo-hầu Namky

Trong Đ. N. N. ngày 14 Mars 1932 nói bài "Thơ văn ở học đường" ông Trưng-lập-Tạo có làm một bài thơ rất hay...

Thị-phỉ nói rằng miết Giađình nó đây, là Giađình ở gần Trưng-lập-bên Tây, công lực tạo gổ việc binh lợi cả...

Sự giả mạo tránh chằng khỏi vòng pháp-luật

Bên được-phòng rất dấy công chề ra thủ thuật cam tích tăng cho trẻ con và có đủ chứng tại tòa Saigon.
Đã bắt được một người giả mạo thủ thuật này và Tòa Saigon đã xử một cáo rất nặng nề, mới đây lại bắt được người giả mạo thủ thuật này và Tòa Saigon đã xử một cáo rất nặng nề...

TRẦN-VĂN-ĐỐC
CHUYÊN TRỊ BỆNH CON NÍT
91, ĐƯỜNG VERDUN - SAIGON
GIỮ COI MẠCH
Sớm mai từ 9 giờ tới 11 giờ
Buổi chiều từ 3 giờ tới 5 giờ

GARGE NAM-HIỆP-THÀNH
N° 165 Boulevard Gallieni Saigon - Téléphone N° 878
Hàng sửa xe hơi Nam-Hiệp-Thành hiện nay đã về
lành chủ. Sự sắp đặt sửa sang lại hoàn toàn

PHOTO KHANH-KY
54 BONAARD SAIGON
6 # 8
Rọi lớn 30/40
Rọi nhỏ 50/60
Ca Kéon

Một thành hai
Trọng một tháng
Bổn tiền sẽ tặng thêm
cho quý khách nào may mắn
đó đó serge hoặc gabar
dine (đó hàng đủ màu)
bổ đó về trắng (kết hoặc
toe satin) thì thiệt lợi.

Khán-giá hãy nhìn kỹ coi có phải
cái ảnh của ông Phạm-như-Bừu
hay không?
Ông Phạm-như-Bừu, làm
vào năm 1914 tại Bancho tây
đang của nhà tôi mà ở rất xa
làng để một người trong làng
đang, trên tay ông và phải thấy
ông một cái nhà trong số tại.

Saigon - Auto
ÉTABLISSEMENTS
TANG-QUANG-DI
18-20 RUEVHANG HOE, 22-24
SAIGON
Hàng độ chuyên tạo có hàng đương
Continental

Trong nước

SAIGON
Bình trái mùa
Hồi năm hè qua mùa này
thì nhiều người bị trái mùa mà
chết nhất là dân nạc.

Linh san đã hành hương
Thật sự từ tuần rồi có một
đội linh san đã hành hương
vào nhà thờ La Salette ở...

CHOLON
Rủi ro trong khi làm việc
Hôm 17 vừa rồi, lúc 8 giờ
trước sáng mà các khách trú
Lâm Nam 35 tại người triểu
châu, Nam 11, nhà ở đường...

Một tên gât giăng bị đánh
Mới đây một tên gât tên
Ám có một tên gât giăng bị
đánh tại nhiều người tại
chợ. Bon sát nhơn đã toàn
lại người Annam cũ.

LUC-TINH
GIADINH
Cờ bạc lộng quá
Mấy lần này nghe nói anh
tuấn của anh (tên anh không
biết) có bạc thật là một đũa
rủi ro, ai nghe nói cũng
đều sợ.

KINH CAO
Mười tránh đưa sự thất lợi
Mười tránh đưa sự thất lợi
mười tránh đưa sự thất lợi
mười tránh đưa sự thất lợi

Phòng và quân
chương khê Fay

Tại Saigon
87 đường Pellerin
Cho thiên hạ hay rằng
sự bán đấu giá tại phòng
và quân chương khê Fay
Pellerin 97.

Một số đất tọc lạc, t
hành là ba cao ba m
mới được (0,0333) và
cộng công nghệ t
lập ngày số 5-7-9-11
13 ở đường Tôn-Tsiu
Rủi ro đã là mười ngàn
đồng bạc (10.000.000).

TRỊ BỆNH CON MẮT
Y-KHOA TÂN-SI
Ng-v-Tai
DOCTEUR EN VÉDEINE
Interne des Hôpitaux de
Marseille - Membre de la
Société Française d'Ophtal-
mologie de Paris

AI TÍN
Chợ gạo hết số gạo lớn
khí trời nóng 1-nh rình
khí trời nóng 1-nh rình
khí trời nóng 1-nh rình
khí trời nóng 1-nh rình

BẢN
C.M. IBRAHIM
đó nữ trong
bóng vàng ở
hoạt Kimmara
bóng vàng ở
hoạt Kimmara

HỒI CÁC NGƯỜI ĐANG VÀO THẮC ĐẦU
Hồi các người đang vào thác đầu
Hồi các người đang vào thác đầu
Hồi các người đang vào thác đầu

TƯƠNG CÔNG PHÁT
Hàng độ chuyên tạo có hàng đương
Continental

MUỐN BÁN
Mỗi bán một có đất tại
góc
Lương Lý thành-Nguyễn và
góc
Lương Lý thành-Nguyễn và

M. O. N. B. A. N.
Keno Heineas 18 CV ở CA
mười tám năm cũ một
hào
Do not M. Baodis 5 Rue Pau
Bauchy Saigon Laodien.

LỢI RAO
Bếp đun nấu nước
bếp đun nấu nước
bếp đun nấu nước
bếp đun nấu nước

Cho mượn về làm
Mặt của nhà từ ở đường
Richard - cuối lên, nước
lưu lại đẹp gang-gang.

Giúp ích !
Trường-Tu Pháp-Việt rue
d'Aras Saigon, lãnh học sinh
Annam, được tiến bộ
đi học các trường ở Mỹ; học
học non bôn tu ở Mỹ.

RA VỐ THƯỜNG
Rủi ro đã là mười ngàn
đồng bạc (10.000.000).

TRANG BÔNG TANG
Ra về
thông thả
tập rước
vui và
chân nhón
R. P. CH. OUVIS
Giáp thập một
6 298

LẶNG HỒ-NGO-SUNG
Thầy có lương mang ở
nhà 240 đường d'Algerie
SAIGON

Nền đàng thược
ngọt bỏ hư gột.
HỒ-vân
Vị, quả, đoán phong sai,
Chư quân có biết ai?
Này này ta mach bô?
HỒ-ngo-cung thạc tại.

Dư luận ngàn người
Từng người từ thành thị
cho đến làng mạc, chàng
đỉnh này và chàng
đỉnh này và chàng

Pharmacie P. Perron
513 123 đường Paris
CHOLON

RA VỐ THƯỜNG
Rủi ro đã là mười ngàn
đồng bạc (10.000.000).

TRANG BÔNG TANG
Ra về
thông thả
tập rước
vui và
chân nhón
R. P. CH. OUVIS
Giáp thập một
6 298

LẶNG HỒ-NGO-SUNG
Thầy có lương mang ở
nhà 240 đường d'Algerie
SAIGON

NỀN ĐÀNG THƯỢC
NGỌT BỎ HƯ GỘT.
HỒ-VÂN
Vị, quả, đoán phong sai,
Chư quân có biết ai?
Này này ta mach bô?
HỒ-ngo-cung thạc tại.

TRANG BÔNG TANG
Ra về
thông thả
tập rước
vui và
chân nhón
R. P. CH. OUVIS
Giáp thập một
6 298

LẶNG HỒ-NGO-SUNG
Thầy có lương mang ở
nhà 240 đường d'Algerie
SAIGON



CÁI RƯƠNG BỎ

HỒI THƯ NỮ 84. - Cô tư Tâm

Có nhiều kẻ không nó đi làm... Không, anh ta kìa tôi có công việc cho Thủ-Hùng mà chú nh...

ngày ấy trở đi cái đầu tôi đau nhức... Dưa dưa tưởng tôi thấy... Tôi nói vậy đó, các ông anh...

đi được nữa, chúng tôi ai có công... Anh được số tiền thưởng của số... Anh được số tiền thưởng của số...

Khởi và Cholera... Cháo Bảo sự của ta này rất ngon... 126 Rue Espagne

TÂN NHỤT - NHỤT TÂN

Đời thế kỷ thứ hai mươi mốt, chúng tôi... Về thế kỷ thứ hai mươi mốt, chúng tôi...

STATION SERVICE AUTO-ACCESSOIRES... GIÚP ÍCH... là một dịch của chúng tôi

NÊN LƯU Ý! Rượu thuốc: 1. Phong thấp 2. Van-ứng Trật đả 3. Chướng-tử

NÊN BỎ Á-Phiên... Dược phẩm chữa bệnh... 246 Rue d'Espagne - Saigon

THAI TOÀ SÀI GÒN... THỰC VẬT HỌC... 30, số 1 phố Thủ Khoa

CÙNG MÁY ÔNG CHỦ XE HƠI... Những món đồ mà quý ông cần dùng về xe...

Đại-Việt Khách-Lưu... Nhà ngủ mới lập, gần chợ mới Saigon...

Cáo-bạch... Nhà Làng... 74 rue Vannier Saigon

Máy nhà nuôi heo bền chủ ý... Bánh dừa dừa hương kêu là Xát dừa

AUTO-COMPTOIR... 160 Rue d'Espagne & SAIGON

Thuốc THIÊN-THỜI của Pharmacie NGUYEN-VAN-TRI ở Mytho chế ra đã cứu được nhiều người



Có năm Phi

đôi với

dấu Thiên-Hòa



Thư tôi từ bên Pháp, đặc biệt gặp song to, gió lớn, thì tốt là gặp với người mình mặc dầu, nhưng cần dấu Thiên hòa là một thuốc hay, đã nhiều phen cứu giúp.

DAU THIEN-HOA

TRỊ BÁ CHỪNG (hiệu con nai) của nhà thuốc

THIEN-HOA-DUONG 208 RUE DES MARINS CHOLON



SOCIÉTÉ DES RIZ D'INDOCHINE DENIS-FRÈRES 4 Rue Catatin Saigon Gấp thép: COMPATINCH SAIGON

DINH-VAN-RO'T 43, Hamelin - SAGION (Thy chặm thiệt giỏi, đã có dấu rảo bên Pháp)

Trang bông tang (couronnes) CỦA ANNAM LAM RA "La Tortue" PHAN THỨC - TRÁC 16, Sabourain, SAIGON Telephone 9 05

MỘT VỊ LƯƠNG GAT 19.000 ĐỒNG? Tổng luận Cuộc đua vòng lửa đang đi... Kết quả các cuộc chơi

Kiểm môn cho lứa Văn-đề lập thơ-viện giao bán mình

(Tiếp theo Trương nhát) Thiệt ở Paris có nhiều hàng cơm ăn... Tôi lại muốn có người mình lập tên cơm bán này, luôn dịp đem gạo của ta lợi dụng...

Ông Trương-lập-Tạo nói quí quý rằng ông đi tăng thấy ông đi về thấy giờ học rồi... Ông Trương-lập-Tạo nói quí quý rằng ông đi tăng thấy ông đi về thấy giờ học rồi...

Vô văn Xã tháng cuộc đua Vũng-tàu-Saigon

Không cần có bài khoa gì cũng biết trước được rằng cuộc đua Vô-Vũng-Tàu-Saigon... Cuộc đua này có hai người là người thắng cuộc...

Ông Trương-lập-Tạo nói quí quý rằng ông đi tăng thấy ông đi về thấy giờ học rồi... Ông Trương-lập-Tạo nói quí quý rằng ông đi tăng thấy ông đi về thấy giờ học rồi...

DUA XE MÁY Vô văn Xã tháng cuộc đua Vũng-tàu-Saigon

Không cần có bài khoa gì cũng biết trước được rằng cuộc đua Vô-Vũng-Tàu-Saigon... Cuộc đua này có hai người là người thắng cuộc...

Ông Trương-lập-Tạo nói quí quý rằng ông đi tăng thấy ông đi về thấy giờ học rồi... Ông Trương-lập-Tạo nói quí quý rằng ông đi tăng thấy ông đi về thấy giờ học rồi...

GGARETTES LEO HAVANE

HẾT HOẠN NẠN - TỐI ĐOÀN VIÊN Nguyễn Văn Mạnh

mang bạc lòng son CAM-TÂM Thời rồi thiếu người

con gì của tôi hay, là người... Hết hạn nạn - Tối đoàn viên

Assurez vos Autos QUEENSLAND INSURANCE CHUNG LEO ĐÀ BÉ LAI NGON